

世界上最美的哲学寓言



真正的高贵

[法] 米歇尔·毕克马尔 / 编著

[法] 布雷克斯·博雷克斯 艾玛纽埃尔·克尔纳
皮埃尔·奥利维耶·雷勒克 / 插图

哲学点亮智慧 寓言温暖人生

“一个寓言可以分为身体与灵魂两部分，所述的故事好比是身体，所给予人的教训好比是灵魂。”

——拉·封丹

“这世上没有比哲学更能让人感到愉快和幸福了，它充满乐趣，给我们带来节日般的欢喜。一张忧郁沮丧的面孔不会是它的容身之处。”

——米歇尔·蒙田

“哲学起源于惊讶。”

——柏拉图



中信出版社
CHINA CITIC PRESS

I565.74/2

:4

2008

PETITES
& GRANDES
FABLES DE
SOPHIOS

真正的高贵



[法] 米歇尔·毕克马尔 / 编著

[法] 布雷克斯·博雷克斯 艾玛纽埃尔·克尔纳

皮埃尔·奥利维耶·雷勒克 / 插图

吴晓秋 / 译



中信出版社
CHINA CITIC PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

真正的高贵/(法) 毕克马尔编; 吴晓秋译. —北京: 中信出版社, 2008.6

ISBN 978-7-5086-1212-6

I. 真… II. ①毕…②吴… III. 寓言—作品集—世界 IV. I17

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 079945 号

Petites & Grandes Fables De Sophios

Copyright © Albin Michel Jeunesse

Simplified Chinese translation edition © 2008 by China CITIC Press

ALL RIGHTS RESERVED.

本书简体中文版权由法国阿尔宾米歇尔出版社授予中信出版社独家出版发行

真正的高贵

ZHENZHENG DE GAOGUI

编 著: [法]米歇尔·毕克马尔

插 图: [法]布雷克斯·博雷克斯 艾玛纽埃尔·克尔纳
皮埃尔·奥利维耶·雷勒克

译 者: 吴晓秋

策 划 者: 中信出版社策划中心

出 版 者: 中信出版社 (北京市朝阳区和平街十三区 35 号煤炭大厦 100013)

经 销 者: 中信联合发行有限责任公司

承 印 者: 中国电影出版社印刷厂

开 本: 880mm×1230mm 1/32 印 张: 5 字 数: 40 千字

版 次: 2008 年 7 月第 1 版 印 次: 2008 年 7 月第 1 次印刷

京权图字: 01-2007-5651

书 号: ISBN 978-7-5086-1212-6/G · 283

定 价: 26.00 元

版权所有·侵权必究

凡购本社图书, 如有缺页、倒页、脱页, 由发行公司负责退换。

服务热线: 010-84264000

<http://www.publish.citic.com>

010-84264377

E-mail: sales@citicpub.com

author@citicpub.com

目 录

与索非欧斯的相遇	1
邪恶的建议者	6
鱼和燕子	9
一对堂兄弟	11
走过很多地方的旅行者	13
你有权和别人不一样	17
完美的小孩儿	19
和魔鬼订立的契约	22
差等生	26
强盗与蜜蜂	27
一只虎的衰老	30
慢工出细活	32

蚂蚁和蝉	35
臭鼬、狐狸和老狼	37
没有上帝的生活	40
三角形中的神意	42
那关我的事	44
幸福的必要元素	47
懂得给予	50
鞋匠做的平底鞋	53
禁令形成的地狱	56
所谓礼仪	58
最好的一餐	59
饥饿	63
吃百里香的兔子	64
兔子、臭鼬和老鹰	66
长着绒毛的女王	69
死者统治生者	70
两个朋友	73

失去的幸福	75
一场牌局	77
爱的证明	81
重生	82
漩涡	84
没有朋友的孔雀	85
懒惰的力量	87
告诉我你看什么书	89
青蛙爬山	91
老鼠搬家	93
牧羊犬	97
灵敏的鼻子和沉默的心	99
谁拥有谁	103
生命的脆弱	105
小人物的智慧	107
废物	108
怜悯之心	110

没有法律，就没有自由 111

美人 113

长胡子的老人 115

脚、眼睛和耳朵 117

不用自己买东西的人 118

眼镜 119

右脚的高傲 123

谁之错 125

种好自己的花 129

大冒险 131

带伤痕的学派 133

帽子的力量 137

最好的财富 139

好父母 143

真正的高贵 145

言出必行 147

三思而后行 151

索非欧斯与小提琴 153



1 与索非欧斯的相遇 1

当我还是一个孩子的时候，我对学校心怀恐惧。我的爸爸妈妈都是教师，作为教师的儿子，我无论何时何地都必须表现得很优秀，取得最好的成绩。对我的父母来说，没有什么比这更重要的了！而对于我来说，生活永远是学完这个学那个的一个又一个阶段而已。他们为了我的前途着想，禁止我出去玩。所以，我童年的那些时光总是独自一人度过，眼巴巴地趴在窗户上看着我的同学们在外面尽情嬉戏，而我却不得不复习我的数学功课或者默写拉丁课文。

十八岁的时候，有一次我刚刚在考试中取得了优异的成绩，爸爸把我叫到他的办公室。他热烈地祝贺我，并向我描述了他所预见到的我以后的前景。

他在我面前展开了他所认为的锦绣画卷。是什么呢？他说我也许有希望成为一名大学教授！

我试图与他争论，我谈到了我的梦想，我的激情以及我所喜欢的东西。然而，这丝毫没有起作用。他已经决定了一切，我只需要按部就班地去实现。

于是，第二天，晨曦微露的时候，我收拾了几件行装，在桌子上留下一封措辞委婉的信件，便踏上了征途。

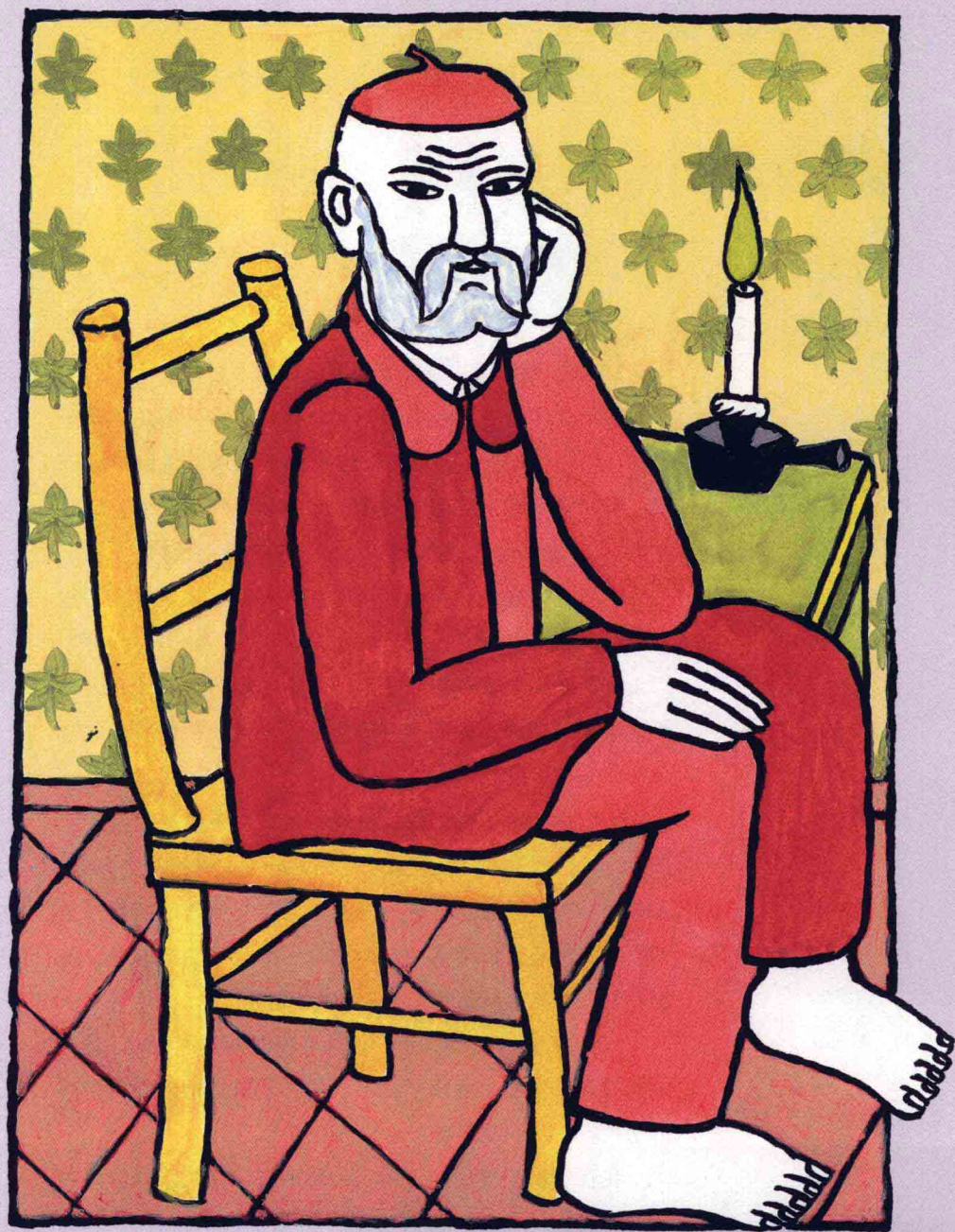
你一定体会不到，那个时候自由给我带来的是何种感觉。我感到自己从里到外呼吸着的空气是如此的纯净而新鲜。我是自由的！

为了谋生，那一整个季度我都在一个农场里做着割草的工作。随后，我挣够了钱，来到离那里最近的一个港口，开始过起了漂泊的生活。

我现在要向你们讲述这一段生活的种种细节，有些艰辛，但又十分激动人心。然而，那并不是我的最终目标。在我的故事里最为重要的部分，是我在海上的那些航行，以及有一天我漂流到了一个靠近希腊的岛上的经历。

那时候我对随波逐流的生活产生了一点厌倦，于是我便向船长要求结算我的报酬，到附近的海滩上好好休息几天。当时正是夏季，天气晴朗而炎热。海滩附近有一家小饭馆可以提供饭食，在那里我度过了自己最早的一段假期。

然而，上天注定，我到那里并不完全是为了休息。有一天上午，当我费力地从床上爬起来时，我看见有一个古怪可笑的老学者模样的人带着十几个和我年纪差不多的男女学生来到了沙滩上。他所说的话让我充满好奇。他说：



“来吧，用沙子建起美丽的城堡来！”

有几个学生不满地嚷嚷：“老师！我们可不是小孩子了！”不过大部分人还是很快就着手干起来，他们争先恐后，很快就堆起了美丽的城堡，最为壮观的那几座，城堡主塔、高大的墙体和地下建筑上面还有美丽的纹饰。

我饶有兴趣地看着他们，很快也兴致盎然地加入了他们的行列。

夜色降临，就在离开之前，这位古怪的学者，人人都叫他索非欧斯的，他问所有的学生，今天让他们所做的这一切意义在哪里。

他们思考了片刻，都纷纷说，意义在于明智的人也应该保持自己的童心。但是索非欧斯却让他们转过身去看看。在那里，有一艘船正在进入海港。当船身掀起的巨浪将他们刚才费尽心血所建成的美丽建筑一瞬间摧毁的时候，他们每个人都显得很无助。老学者对他们说：

“今天我们所做的一切，就像是我们一生的总结。我们只不过是沙滩上建房子而已。而不断流逝的时间所扮演的角色就是这一波接着一波的巨浪。”

我在这里极其偶然地听到了我的第一堂哲学课，一种对我来说完全新鲜的教育方式。于是我也不知道为什么，

便随着这一队人来到了被他们改为学堂的一座小寺院里。

在那里，人们交给我事情做，报酬不是银币，而是给我提供一个小小的单间住宿。我待了整整三年时间，在那里接受我的老师索非欧斯进行的种种令人惊异的教育。

I 邪恶的建议者 I

当我第一次正式坐在索非欧斯向学生授业的课堂上时，我被他的教学方法震撼了。每当一个学生提出问题时，索非欧斯就会思考片刻，然后给大家讲一个寓言故事。

我清楚地记得那一天，有个学生这样问道：

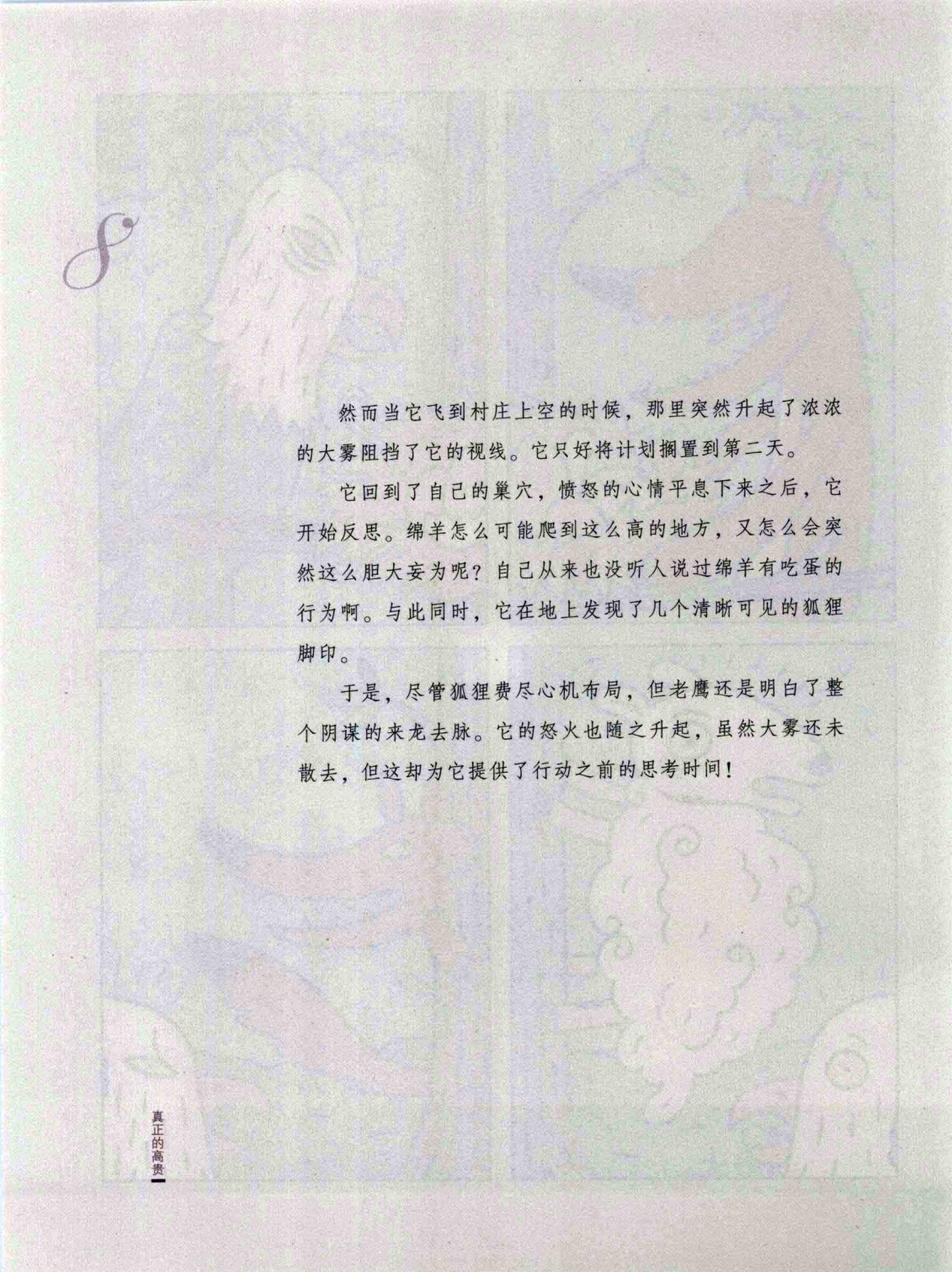
“老师，人们常说，人最大的敌人就是自己。您能不能给我们举个例子说明呢？”索非欧斯闭目沉思片刻，向我们讲述了下面这个故事：

有一天，当老鹰出去寻找猎物时，狐狸偷偷地潜进了它的老巢去偷蛋。然而，在离开之前，这个狡猾的家伙在鹰巢的周围放了一些从灌木丛中找来的羊毛。

当老鹰回来发现这一切的时候，它怒不可遏。有人偷走了它的孩子，凶手不可能是别人，鹰巢周围的羊毛透露了踪迹！这些羊竟敢做出这种胆大包天的恶行！

被复仇之心冲昏了头脑的老鹰展翅飞上高空，俯瞰着大地，四处找寻最年幼的小羊，想要把它们掳到自己的溪谷去。





8

然而当它飞到村庄上空的时候，那里突然升起了浓浓的大雾阻挡了它的视线。它只好将计划搁置到第二天。

它回到了自己的巢穴，愤怒的心情平息下来之后，它开始反思。绵羊怎么可能爬到这么高的地方，又怎么会突然这么胆大妄为呢？自己从来也没听人说过绵羊有吃蛋的行为啊。与此同时，它在地上发现了几个清晰可见的狐狸脚印。

于是，尽管狐狸费尽心机布局，但老鹰还是明白了整个阴谋的来龙去脉。它的怒火也随之升起，虽然大雾还未散去，但这却为它提供了行动之前的思考时间！

1 鱼和燕子 1

第二天，另一个学生提出了他的问题：

“老师，人的精神能否让他做到不可能做成的事情？能否让人战胜命运？”

这次索非欧斯又给大家讲了一个故事。下面请听鱼和燕子的故事：

一条小小的鱼在大海中遨游时，看见天空中有一只燕子在飞翔。它飞翔的姿态是如此和谐优美，而天空又是如此广阔无边，是它从来没见过的世界。

于是，鱼儿不断地尝试着跃起身想要脱离水面，然而却一次次地失败。在尝试了数次之后，它还差点落入海鸥之口成为其腹中之物。

它十分绝望，于是便去找一只章鱼。据说，这只章鱼是海底世界中最有智慧的生物。

章鱼告诉它说：“我以前曾经认识一只燕子，它就像现在的你。它无时无刻不梦想着在大海里遨游。可惜，你们俩没办法对调一下！所以说，有些事情是我们注定无法

改变的，因为它是我们与生俱来的习性的一部分，是我们命中注定的东西。燕子还去访问过鸟类中最有智慧的长者——一只猫头鹰。猫头鹰告诉它：‘你的确永远也没法儿像鱼一样在海里游泳。但是，有一点是谁也不能阻止你的，那就是当你在天空中飞翔的时候，你可以想象自己就在大海里遨游!’”

章鱼接着说道：“这只燕子最终也没有找到办法去改变自己的天性。但是，它经常在天空中来回盘旋俯冲，就像是在大海的岩石间嬉戏一样。这种幸福感一直伴随它左右。这只燕子能够做到的事情，我想你也能够做到。”